Sea líder del programa de

agua limpia

La contaminación de las aguas pluviales es un problema que nos afecta a todos. Con una población creciente de más de 1'200,000 residentes y aproximadamente 237 millas cuadradas (610 km^2) de zonas urbanizadas, mantener nuestras aguas libres de contaminantes se vuelve cada vez más difícil. Con más de 39,000 colectores de aguas pluviales y más de 900 millas (1,450 km) de canales y tuberías que mantener para el desagüe de aguas pluviales, necesitamos su ayuda.

Cuando llueve, el agua fluye por nuestras calles y patios y deposita en los colectores de aguas pluviales los contaminantes que arrastra. El problema es que los colectores de aguas pluviales no están conectados a la planta de tratamiento de aguas residuales. Por lo tanto, todo lo que se encuentre tirado en las calles fluye directamente a nuestros arroyos, lagos, ríos y al mar, *sin recibir tratamiento alguno.*

Muchas de nuestras playas y bahías fueron clausuradas el año pasado o se les colocaron letreros advirtiendo el riesgo de nadar en ellas. Como nuestras autoridades municipales han dicho, "Esto es más que una molestia; es una vergüenza cívica".

Pero, como residente de la ciudad, usted puede ayudar a cambiar esta vergonzosa situación. Al sumarse al programa de agua limpia, tanto en el trabajo como en su comunidad, podrá contribuir a librar nuestras playas y bahías de la contaminación. En casa, comparta sus conocimientos con vecinos y familiares. Camino al trabajo, esté pendiente de descargas ilegales de agua. Si ve una descarga ilícita, dé parte a las autoridades correspondientes.

En la ciudad de San Diego, puede llamar al (619) 235-1000. O, si se da cuenta de alguna descarga ilegal fuera de la ciudad de San Diego, llame a la línea directa regional, 1-888-THINK-BLUE (1-888-844-6525). Para mayores informes, visite la página en Internet www.thinkbluesd.org.

The City of San Diego

Tanto en el hogar como en el trabajo, usted puede impedir la generación de contaminantes y su descarga al drenaje de aguas pluviales. Sólo tiene que poner en práctica las sencillas medidas señaladas a continuación:

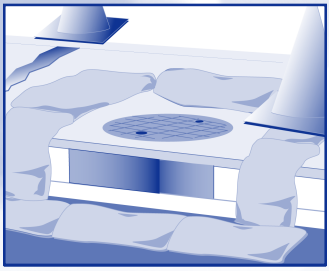
- *Para limpiar derrames y áreas exteriores, utilice aspiradora, escoba, trapos u otros materiales absorbentes secos.*
- *Identifique claramente con etiquetas los desperdicios nocivos y almacénelos o deséchelos correctamente.*
- *Con un rastrillo o escoba, recoja todos los desechos (polvos, basura, sedimentos, etc.) que se encuentren en su patio o cerca de su casa o edificio y depositelos en un bote de basura.*
- *Use un trapeador cuando se requiera el uso de agua para limpiar.*

Realice sus actividades cotidianas con conciencia ecológica. Vea las cosas desde el punto de vista de la posible contaminación de las aguas pluviales. Pregúntese, "Directa o indirectamente, ¿genera esta actividad contaminación?" Y, "¿Cómo puedo realizar esta tarea de manera que evite la descarga de desperdicios al sistema de captación de aguas pluviales?" Las siguientes son algunas recomendaciones generales que puede aplicar en casa o en el trabajo.

Las tres C

Controle: Localice las coladeras para aguas pluviales más cercanas y haga lo necesario para impedir que se descargue en ellas materias extrañas. Para ello, podría ser necesario barrer y colocar la basura y sedimentos en un bote de basura antes de comenzar sus actividades de trabajo.

Contenga: Aísle su área de trabajo para impedir que cualquier flujo o descarga salga del área.



Capte: Una vez terminado un trabajo, no se olvide de limpiar bien el lugar. Si quedó algún sedimento, bárralo. Si quedan líquidos, absórbalos o aspírelos con una aspiradora para líquidos.

Recuerde que lo que deje en el suelo podría acabar descargándose a la tubería para aguas pluviales.

Esta informacíon se encuentra disponible en otros medios. *Impreso en papel reciclado* (3/02) 2001/12700